

Porównanie tłumaczeń I Kronik 5:13

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A ich braćmi według domu ich ojców byli: Michael i Meszulam, i Szeba, i Joraj, i Jakan, i Zija, i Eber – siedmiu.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Ich braćmi według rodów ich ojców byli: Michael, Meszulam, Szeba, Joraj, Jakan, Zija i Eber — siedmiu.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	A ich braćmi według domów swoich ojców <i>byli</i> : Mikael, Meszullam, Szeba, Joraj, Jakan, Zija i Eber — siedmiu.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A braci ich według domów ojców swych: Michael i Mesullam, i Seba, i Joraj, i Jachan, i Zyja, i Heber, siedm.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A bracia ich według domów rodzajów ich: Michael i Mosollam, i Sebei, i Jorai, i Jachan, i Zie, i Heber, siedm.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Braćmi ich są według ich rodów: Mikael, Meszullam, Szeba, Joraj, Jakan, Zija i Eber - siedmiu.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Ich braćmi według rodów ojcowskich byli Michael, Meszullam, Szeba, Joraj, Jaakan, Zija i Eber, tych siedmiu.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Ich braćmi według rodów byli: Mikael, Meszullam, Szeba, Joraj, Jakan, Zija i Eber, siedmiu.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Ich braćmi zgodnie z przynależnością rodową byli: Mikael, Meszullam, Szeba, Joraj, Jakan, Zija i Eber - razem siedmiu.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	oraz ich bracia według rodów: Mikael, Meszullam, Szeba, Joraj, Jakan, Zia i Eber, razem siedmiu.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І їхні брати за домами їхніх батьківщин: Михаїл, Мосоллам і Севей і Йорей і Яхан і Зує і Овид, сім.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A ich bracia, według domów ich przodków, to: Michael, Meszullama, Szeba, Joraj, Jakan, Zija i Eber – siedmiu.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A ich braćmi należącymi do domu ich praojców byli: Michael i Meszullam, i Szeba, i Joraj. i Jakan, i Zija, i Eber – siedmiu.